AVISOS DE SEGUNDA VUELTA ELECTORAL DE REPRESENTANTES
DEL
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE HOUSTON

Se notifica por la presente que el 9 de diciembre de 2017, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., se llevará a cabo la segunda vuelta electoral en los distritos geográficos I y III del Distrito Escolar Independiente de Houston (HISD), con el fin de elegir a un representante para el Distrito I y a un representante que funja durante el término restante del cargo para el Distrito III.

Las elecciones del 9 de diciembre de 2017 se llevarán a cabo en los centros de votación designados en este aviso.

La votación por adelantado tendrá lugar en los centros designados en este aviso y se llevará a cabo del 29 de noviembre de 2017 al 5 de diciembre de 2017. Todo votante elegible podrá emitir su voto en cualquiera de los centros de votación por adelantado.

Las personas que tengan preguntas sobre estas elecciones pueden comunicarse a HISD al 713-556-6121.
**AVISO DE SEGUNDA VUELTA ELECTORAL**
**DE REPRESENTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR**

**ESTADO DE TEXAS**

**CONDADO DE HARRIS**

La Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Independiente de Houston notifica por la presente que el 9 de diciembre de 2017, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., se llevará a cabo la segunda vuelta electoral en los distritos geográficos I y III de HISD, con el fin de elegir a un representante para el Distrito I y a un representante que funja durante el término restante del cargo para el Distrito III.

La Mesa Directiva de Educación designa los siguientes centros de votación para estas elecciones en los distritos del Condado de Harris que se encuentran dentro del territorio del distrito escolar:

<table>
<thead>
<tr>
<th>distrito</th>
<th>ubicación</th>
<th>dirección</th>
<th>ciudad</th>
<th>código postal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0001</td>
<td>Proctor Plaza Park Community Center</td>
<td>803 West Temple Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-5257</td>
</tr>
<tr>
<td>0003</td>
<td>Proctor Plaza Park Community Center</td>
<td>803 West Temple Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-5257</td>
</tr>
<tr>
<td>0004</td>
<td>Proctor Plaza Park Community Center</td>
<td>803 West Temple Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-5257</td>
</tr>
<tr>
<td>0005</td>
<td>Proctor Plaza Park Community Center</td>
<td>803 West Temple Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-5257</td>
</tr>
<tr>
<td>0046</td>
<td>John Marshall Middle School</td>
<td>1115 Noble Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-8437</td>
</tr>
<tr>
<td>0053</td>
<td>First Baptist Church Heights Fellowship Hall</td>
<td>201 East 9th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77007-1601</td>
</tr>
<tr>
<td>0057</td>
<td>Heights High School</td>
<td>413 East 13th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77008-7021</td>
</tr>
<tr>
<td>0058</td>
<td>Love Park Community Center</td>
<td>1000 West 12th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77008-6619</td>
</tr>
<tr>
<td>0059</td>
<td>Field Elementary School</td>
<td>703 East 17th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77008-4414</td>
</tr>
<tr>
<td>0073</td>
<td>Durham Elementary School</td>
<td>4803 Brinkman Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77018-2021</td>
</tr>
<tr>
<td>0075</td>
<td>Helms Community Learning Center</td>
<td>503 West 21st Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77008-3641</td>
</tr>
<tr>
<td>0077</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>0078</td>
<td>Harris County Department of Education</td>
<td>6300 Irvington Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-5618</td>
</tr>
<tr>
<td>0086</td>
<td>Sheraton Houston Brookhollow Hotel</td>
<td>3000 North Loop West Freeway</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-8810</td>
</tr>
<tr>
<td>0105</td>
<td>Clark Park Community Center</td>
<td>9718 Clark Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-5031</td>
</tr>
<tr>
<td>0117</td>
<td>Benbrook Elementary School</td>
<td>4026 Bolin Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-4711</td>
</tr>
<tr>
<td>0153</td>
<td>Janowski Elementary School</td>
<td>7500 Bauman Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-6125</td>
</tr>
<tr>
<td>0166</td>
<td>Saint Anne de Beaupre Catholic Church</td>
<td>2810 Link Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-1196</td>
</tr>
<tr>
<td>0167</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0179</td>
<td>Benbrook Elementary School</td>
<td>4026 Bolin Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-4711</td>
</tr>
<tr>
<td>0184</td>
<td>Independence Hall Apartments Community Room</td>
<td>6 Burress Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-1944</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>Name</td>
<td>Address</td>
<td>City</td>
<td>Zip</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>0196</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0206</td>
<td>Proctor Plaza Park Community Center</td>
<td>803 West Temple Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-5257</td>
</tr>
<tr>
<td>0207</td>
<td>Saint Albans Episcopal Church</td>
<td>420 Woodard Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-1824</td>
</tr>
<tr>
<td>0261</td>
<td>Armandina Farias Early Childhood Center</td>
<td>515 East Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1607</td>
</tr>
<tr>
<td>0270</td>
<td>Clifton Middle School</td>
<td>6001 Golden Forest Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-2359</td>
</tr>
<tr>
<td>0313</td>
<td>Sheraton Houston Brookhollow Hotel</td>
<td>3000 North Loop West Freeway</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-8810</td>
</tr>
<tr>
<td>0321</td>
<td>Melrose Park Community Center</td>
<td>1001 Canino Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1218</td>
</tr>
<tr>
<td>0339</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0313</td>
<td>Sheraton Houston Brookhollow Hotel</td>
<td>3000 North Loop West Freeway</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-8810</td>
</tr>
<tr>
<td>0324</td>
<td>Durham Elementary School</td>
<td>4803 Brinkman Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77018-2021</td>
</tr>
<tr>
<td>0326</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>0339</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0341</td>
<td>Burbank Elementary School</td>
<td>216 Tidwell Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-2046</td>
</tr>
<tr>
<td>0367</td>
<td>Garden Oaks Baptist Church</td>
<td>3206 North Shepherd Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77018-7621</td>
</tr>
<tr>
<td>0424</td>
<td>Benbrook Elementary School</td>
<td>4026 Bolin Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-4711</td>
</tr>
<tr>
<td>0446</td>
<td>Benbrook Elementary School</td>
<td>4026 Bolin Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-4711</td>
</tr>
<tr>
<td>0448</td>
<td>Wainwright Elementary School</td>
<td>5330 Milwee Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-6655</td>
</tr>
<tr>
<td>0498</td>
<td>Clifton Middle School</td>
<td>6001 Golden Forest Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-2359</td>
</tr>
<tr>
<td>0501</td>
<td>Love Park Community Center</td>
<td>1000 West 12th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77008-6619</td>
</tr>
<tr>
<td>0505</td>
<td>Wainwright Elementary School</td>
<td>5330 Milwee Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-6655</td>
</tr>
<tr>
<td>0543</td>
<td>Herrera Elementary School</td>
<td>525 Bennington Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-4911</td>
</tr>
<tr>
<td>0579</td>
<td>Rittenhouse Baptist Church</td>
<td>513 West Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77091</td>
</tr>
<tr>
<td>0637</td>
<td>William Booth Garden Apartments</td>
<td>808 Frawley Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-3353</td>
</tr>
<tr>
<td>0663</td>
<td>Garden Oaks Baptist Church</td>
<td>3206 North Shepherd Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77018-7621</td>
</tr>
<tr>
<td>0677</td>
<td>Armandina Farias Early Childhood Center</td>
<td>515 East Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1607</td>
</tr>
<tr>
<td>0683</td>
<td>Armandina Farias Early Childhood Center</td>
<td>515 East Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1607</td>
</tr>
<tr>
<td>0736</td>
<td>John Marshall Middle School</td>
<td>1115 Noble Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-8437</td>
</tr>
<tr>
<td>0778</td>
<td>Herrera Elementary School</td>
<td>525 Bennington Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77022-4911</td>
</tr>
<tr>
<td>0779</td>
<td>Melrose Park Community Center</td>
<td>1001 Canino Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1218</td>
</tr>
<tr>
<td>0787</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>0795</td>
<td>Armandina Farias Early Childhood Center</td>
<td>515 East Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1607</td>
</tr>
<tr>
<td>0809</td>
<td>Benbrook Elementary School</td>
<td>4026 Bolin Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77092-4711</td>
</tr>
<tr>
<td>0833</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0835</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>0844</td>
<td>John Marshall Middle School</td>
<td>1115 Noble Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77009-8437</td>
</tr>
<tr>
<td>0846</td>
<td>Looscan Elementary School</td>
<td>3800 Robertson Street</td>
<td>Houston</td>
<td>7709-4959</td>
</tr>
<tr>
<td>0909</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>0910</td>
<td>Our Redeemer Lutheran Church</td>
<td>215 Rittenhouse Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77076-1709</td>
</tr>
<tr>
<td>Disting</td>
<td>Ubicación</td>
<td>Dirección</td>
<td>Ciudad</td>
<td>Código Postal</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-----------</td>
<td>-----------</td>
<td>--------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>0023</td>
<td>Raul Yzaguirre School for Success Tejano Center Building B</td>
<td>2950 Broadway Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-1794</td>
</tr>
<tr>
<td>0036</td>
<td>Daniel Ortiz Middle School</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0064</td>
<td>Gallegos Elementary School</td>
<td>7415 Harrisburg Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77011-4740</td>
</tr>
<tr>
<td>0065</td>
<td>DeZavala Park Community Center</td>
<td>907 76th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77012-1199</td>
</tr>
<tr>
<td>0066</td>
<td>John R Harris Elementary School</td>
<td>801 Broadway Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77012-2124</td>
</tr>
<tr>
<td>0067</td>
<td>Brookline Elementary School</td>
<td>6301 South Loop 610 East</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-1012</td>
</tr>
<tr>
<td>0072</td>
<td>Mason Park Community Center</td>
<td>541 South 75th Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77023-2701</td>
</tr>
<tr>
<td>0094</td>
<td>Charlton Park Recreation Center</td>
<td>8200 Park Place Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-3105</td>
</tr>
<tr>
<td>0134</td>
<td>Daniel Ortiz Recreation Center</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0142</td>
<td>Charlton Park Recreation Center</td>
<td>8200 Park Place Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-3105</td>
</tr>
<tr>
<td>0154</td>
<td>HCC Southeast College Building C Parking Garage</td>
<td>6960 Rustic Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77087</td>
</tr>
<tr>
<td>0172</td>
<td>Golfcrest Elementary School</td>
<td>7414 Fairway Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-3623</td>
</tr>
<tr>
<td>0181</td>
<td>Charlton Park Recreation Center</td>
<td>8200 Park Place Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-3105</td>
</tr>
<tr>
<td>0203</td>
<td>Houston Federation of Teachers</td>
<td>2704 Sutherland Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77023-5399</td>
</tr>
<tr>
<td>0211</td>
<td>Charlton Park Recreation Center</td>
<td>8200 Park Place Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-3105</td>
</tr>
<tr>
<td>0221</td>
<td>Meadowcreek Village Park Community Center</td>
<td>5333 Berry Creek Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-6254</td>
</tr>
<tr>
<td>0226</td>
<td>Ingrando Park Recreation Center</td>
<td>7302 Keller Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77012-3518</td>
</tr>
<tr>
<td>0231</td>
<td>Golfcrest Elementary School</td>
<td>7414 Fairway Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-3623</td>
</tr>
<tr>
<td>0275</td>
<td>Glenbrook United Methodist Church</td>
<td>8635 Glen Valley Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2339</td>
</tr>
<tr>
<td>0285</td>
<td>J P Cornelius Elementary School</td>
<td>7475 Westover Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-6113</td>
</tr>
<tr>
<td>0308</td>
<td>Glenbrook United Methodist Church</td>
<td>8635 Glen Valley Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2339</td>
</tr>
<tr>
<td>0329</td>
<td>W I Stevenson Middle School</td>
<td>9595 Winkler Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-5921</td>
</tr>
<tr>
<td>0343</td>
<td>Houston Federation of Teachers</td>
<td>2704 Sutherland Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77023-5399</td>
</tr>
<tr>
<td>0379</td>
<td>Bellfort Church of Christ</td>
<td>6606 Bellfort Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-6410</td>
</tr>
<tr>
<td>0389</td>
<td>University of Houston Recreation and Wellness Center</td>
<td>4500 University Dr Houston</td>
<td>Houston</td>
<td>77004</td>
</tr>
<tr>
<td>0526</td>
<td>Raul Yzaguirre School for Success Tejano Center Building B</td>
<td>2950 Broadway Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-1794</td>
</tr>
<tr>
<td>0527</td>
<td>Charlton Park Recreation Center</td>
<td>8200 Park Place Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77017-3105</td>
</tr>
<tr>
<td>0530</td>
<td>City of Houston Fire Station 20</td>
<td>6902 Navigation Boulevard</td>
<td>Houston</td>
<td>77011-1455</td>
</tr>
<tr>
<td>Código</td>
<td>Localización</td>
<td>Calle</td>
<td>Ciudad</td>
<td>Código Postal</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>0749</td>
<td>Daniel Ortiz Middle School</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0766</td>
<td>Golfcrest Elementary School</td>
<td>7414 Fairway Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-3623</td>
</tr>
<tr>
<td>0774</td>
<td>To Be Determined</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0791</td>
<td>Glenbrook United Methodist Church</td>
<td>8635 Glen Valley Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2339</td>
</tr>
<tr>
<td>0798</td>
<td>Daniel Ortiz Middle School</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0801</td>
<td>To Be Determined</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0815</td>
<td>Daniel Ortiz Middle School</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0820</td>
<td>Daniel Ortiz Middle School</td>
<td>6767 Telephone Road</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2056</td>
</tr>
<tr>
<td>0843</td>
<td>To Be Determined</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0849</td>
<td>To Be Determined</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>0850</td>
<td>Glenbrook United Methodist Church</td>
<td>8635 Glen Valley Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77061-2339</td>
</tr>
<tr>
<td>0871</td>
<td>Houston Federation of Teachers</td>
<td>2704 Sutherland Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77023-5399</td>
</tr>
<tr>
<td>0921</td>
<td>J P Cornelius Elementary School</td>
<td>7475 Westover Street</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-6113</td>
</tr>
<tr>
<td>0945</td>
<td>Golfcrest Elementary School</td>
<td>7414 Fairway Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-3623</td>
</tr>
<tr>
<td>0946</td>
<td>Golfcrest Elementary School</td>
<td>7414 Fairway Drive</td>
<td>Houston</td>
<td>77087-3623</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Queda designado como el principal lugar de votación por adelantado el Edificio de Administración del Condado de Harris, 1001 Preston Street, primer piso, Houston, Texas 77002, y se nombra al Sr. Stan Stanart, funcionario del Condado de Harris, Secretario de Votación por adelantado de la segunda vuelta electoral. Para solicitar una boleta electoral por correo, es necesario dirigirse por escrito al Sr. Stan Stanart, Secretario de votación por adelantado, P.O. Box 1148, Houston, TX 77251-1148. Las solicitudes de boletas electorales por correo se deben recibir a más tardar el 28 de noviembre de 2017, antes del cierre de actividades.

La votación por adelantado en persona se llevará a cabo del 29 de noviembre de 2017 al 5 de diciembre de 2017, excepto el domingo, 3 de diciembre de 2017. La votación por adelantado en persona tendrá lugar de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. el 29 de noviembre, 30 de noviembre, y 1º de diciembre de 2017; de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 2 de diciembre, 4 de diciembre, y 5 de diciembre en los siguientes centros de votación por adelantado:

Harris County Administration Building
1001 Preston, 1st Floor
Houston, Texas 77002

Metropolitan Multi-Service Center
1475 West Gray Street
Houston, Texas 77019

Hardy Senior Center
11901 West Hard Road
Houston, Texas 77076

Young Neighborhood Library
5107 Griggs Road
Houston, Texas 77021

Moody Park Community Center
3725 Fulton Street
Houston, Texas 77009
Sunnyside Multi-Purpose Center
9314 Cullen Boulevard
Houston, Texas 77051

Hiram Clark Multi-Service Center
3810 W Fuqua Street
Houston, Texas 77045

Fiesta Mart
8130 Kirby Drive
Houston, Texas 77054

HCCS Southeast College
6960 Rustic Street, Parking Garage
Houston, Texas 77087

Wanda Adams
Board of Education, President
Houston Independent School District

Rhonda Skillern-Jones
Board of Education, Secretary
Houston Independent School District